

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:
Pleitiz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfal János.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 28 K
Félévre — — — 14 K
Negyedévre — — 7 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. :::
Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1916.

XLV. évfolyam, 8. szám.

Szerda, január 12.

A Lovcent elfoglaltuk.

Harminckét ágyut és sok löszert zsákmányoltunk. — További győzelmes előnyomulásunk Montenegroban.

Budapest, január 11. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Hivatalos jelentés.

Délkeleti hadszintér:

A Lovcent elfoglaltuk.

Hősies gyalogságunk a nehéz tüzéséggel és haditengerészettel remek együttműködésben három napi kemény harcban legyőzte az ellenség elkeseredett ellenállását és a teljes Karszt-hegység mérhetetlen nehézségeit és elfoglalta a tengerből sziklafalként 1700 méternyi magasságban kiemelkedő, a védelemre évek óta be-
rendezett Lovcent.

26 löveget, 2 tizenkét centiméteres ágyut, 2 tizenöt centiméteres modern mozsarat, és 2 huszennégy centiméteres mozsarat, ezenkívül löszert, puskákat, élelmiszert, ruha-
készleteket zsákmányoltunk. A lövegek egy része sértetlen, ezeket az ellenség ellen használjuk.

Montenegro északkeleti részén az ellenséget, amely tegnap közvetlenül Berane előtt még egyszer ellentállt, elűz-
tük, a község és az azt délnyugat felől uraló magaslatok birtokunkban vannak.

Gyors közbelépéssel elejét vettük annak, hogy Beraneban az égő Lim-híd egészen elpusztuljon.

Ipeknél újra tizenhárom szerb löveget ástunk ki sok löszerral.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, január 11. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Berlin, január 11.
A nagy főhadiszállás jelenti:

Balkán-hadszintér:

Semmi különös esemény.

Az orosz harctéren csönd van.

Budapest, január 11. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Hivatalos jelentés.

Orosz hadszintér:

Tegnap a szakásos tüzéségi harcoktól eltekintve, a besszarábiai harcokban és Kelet-Galicziában is csend ural-
kodott.

Ma reggel óta az ellenség leghevesebb tüzéségi tüz után sikertelen támadásokat intéz a Toporoutz és Barance
közti terület ellen.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

Budapest, január 11. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Berlin, január 11.
A nagy főhadiszállás jelenti:

Keleti hadszintér:

Semmi különös esemény.

Az olasz hadszintér.

Budapest, január 11. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Hivatalos jelentés.

Olasz hadszintér:

Déltiroiban az Etsch völgye felett tizenegy olasz repülő jelent meg és több helyen eredmény nélkül bombákat
dobtak.

Höfer altábornagy, a vezérkar főnökének helyettese.

A nyugati hadszintér.

A németek újabb sikerei.

Budapest, január 11. A „Torontál” eredeti távirata. (A miniszterelnökség sajtóosztályától) Berlin, január 11.
A nagy főhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszintér:

A Massigestől nyugatra elfoglalt árok ellen intézett ellenséges előretöréseket visszavertük. Az itt elfogott foglyok
száma 480-ra emelkedett.

Dixmuidentől délre védőágyuink és egy harei repülőnk leszállásra kényszerített egy három egész nyeletized centiméteres ágyuval felszerelt francia repülőgépet. A repülőgép a benne ülőkkel együtt sértetlenül került kezünkre. Légi harcban lelőttünk egy angol kétfedelűt.

HIREK.

Csekonics Endre gróf jubileuma.

Huszonöt éve elnöke a magyar vöröskeresztnek.

Megírtuk, hogy Csekonics Endre gróf belső titkos tanácsos, a Magyar Vöröskereszt királyi biztosa most töltötte be negyedszázados évfordulóját annak, hogy mint elnök a magyar vöröskereszt élén áll s nemes önzetlen munkásságának oroszlanrésze van abban, hogy vöröskereszt-egyletünk a legkiválóbbak közé tartozik a civilizált világ hasonló intézményei sorában.

Csekonics Endre gróf jubileuma bennünket torontáliekat annál kevésbé hagyhat közömbösen, mert Csekonics Endre gróf Torontálvármegye közéletének hosszú idők óta egyik fő vezetőférfia, akinek közéleti tevékenysége Torontálvármegyében is mindenkor áldásos és kiválóan értékes volt. Így tehát mi torontáliek a távolból is meleg örömmel veszünk részt abban a lelkes ünneplésben, amelyben tegnap Csekonics Endre gróf Budapesten részesült.

Mint fővárosi levelezőnk jelenti, a Vöröskereszt-Egylet központi palotájában hétfőn az egyesület központi választmánya diszülés keretében ünnepelte gróf Csekonics Endre belső titkos tanácsos királyi biztos elnökségének 25 éves jubileumát.

A diszülésen jelen voltak a katonai parancsnokság, más katonai intézmények és a belügyi kormány képviselőin kívül a főmegbízottak és a női választmány sorából sokan.

A diszgyűlés.

Josipovich Géza elnökhelyettes nyitotta meg a diszülést és beszédében viszapillantást vetett az egyesület működésére. Kiemelte, hogy a lefolyt negyedszázad alatt Csekonics Endre gróf nevéhez fűződik az egyesület nagyszerű fölvirágzása, a kórházak és üdülőtelepek létesítése, az ápolónői intézmény meghonosítása, az egyesület pénzügyi gyarapodása és az a körülmény, hogy a Vörös Kereszt Egyesület a világháborúban sikerrel tehetett eleget nemes hivatásának. A központi választmány nevében indítványt tett Josipovich Géza, hogy a mai nap emlékéül az egyesület rokkantgyámolító-bizottsága által gyűjtött 335.000 korona a várható gyűjtések útján és az egyesületi jövedelmekből 500.000 koronára egészítsék ki és ez a félmillió alapítvány örökidőkre Csekonics Endre gróf-rokkantak alapja nevével viselje. Az alap kamatai a háború rokkantjainak segítésére fognak szolgálni.

Az indítvány elfogadása után küldöttség ment Csekonics Endre grófért, aki lelkes éljenzés közepette érkezett meg és foglalta el helyét az elnök asztalánál.

Josipovich Géza elnök üdvözölte a jubilánst és bejelentette, hogy Tisza István gróf miniszterelnök útján a jubiláló elnökhöz legfelsőbb királyi kézirat érkezett és hogy üdvözlőirat jött Ferenc Szalvátor királyi hercegtől, az önkéntes egészségügyi ápolás országos vezérfelügyelőtől.

A király kézírata.

A király kézírata a következő:

„Kedves gróf Csekonics! Huszonöt éve annak, hogy ön a magyar szent korona országai Vörös Kereszt Egyesületének élén áll. Ez a negyedszázados évforduló abba a nagy korszakba esik, amely a Vörös Kereszt jegyében működő emberbaráti intézmény iránt is a legfokozottabb követeléseket támasztotta.

Megelégedéssel láttam, hogy az egyesület e rendkívüli időkben föladatának magaslatán állott s magasztos hivatásá-

nak elismerésre méltó módon meg tudott felelni, miért is örömmel ragadom meg a miniszteri rendeletbe. A rendőrség tehát figyelmezteti a közönséget, hogy ilyen mostani alkalmat, hogy önnek az egyesület vezetősége körül kifejtett buzgó és sikeres működéséért teljes elismerésemet nyilvánítsam s egyúttal annak az óhajomnak adok kifejezést, hogy még igen sok éven át folytathassa lankadatlan tettedben az elnöki tisztségéből folyó közhasznú, nemes tevékenységét.

Kelt Bécsben, 1916. évi január 7-én.
Ferenc József s. k., Roszner Ervin br. s. k.

Ferencz Salvátor főherceg üdvözlőirata.

Ferenc Szalvátor királyi herceg üdvözlő irata így hangzik:

„Kedves Csekonics gróf! A békés idők munkatévését számonkérő, sok és súlyos követeléseket támasztó világküzdelem forgatagának közepette föltti be ön, kedves gróf, elnöki tisztségének 25-ik évét, hazánk egyik olyan intézményének az élén, amelynek próbaköve a háború.

A Magyar Vörös Kereszt Egyesület fölkészülődésének szorgos munkáját csaknem negyedszázadon át ön vezette, az egyesület háborús működésének, amely a nemzetnek az ország határán messze túl is dicsőséget szerzett, ugyanezen ön áll az élén.

És ma, amikor másfél éve álljuk a harcot, vitézeink milliói áldják a magyar szent korona országai Vörös Kereszt Egyesületét, fegyveres erőnk és a szövetséges hadseregek nagyértékű segítőitársukat tisztelik benne, legfelsőbb hadurunk, felséges védőnk a legteljesebb elismeréssel van iránta.

Ez a előndatos, böles és fáradhatatlan munka szülte eredmény első sorban önt dicséri, kedves gróf és különös fényvel övezi jubileumának dicsőségteljes napját.

Midőn önt ez alkalomból szívem mélyből köszöntöm, őszintén kívánom, hogy a jogos önelégedettség tiszta farrásából újabb erőt és munkakedvet merítsen, bevált és tapasztalt böleségét továbbra is gyümölcsöztesse Pro Patria Ae Humanitate.

Bécs, 1916. évi január 8-án.

Ferenc Szalvátor
kir. herceg, lovassági tábornok, s. k.
Az ünnepi beszéd.

Az elnök megbízásából ezután zólyomi Wagner Ödön főmegbízott felolvasta Tisza István gróf miniszterelnök levelét, amelylyel a királyi kéziratot átküldötte és amelyben a miniszterelnök a magyar kormány nevében a legmelegebb szerencsekívánásait fejezte ki Csekonics Endre grófnak. Ezután a Magyar Vörös Kereszt Egyesület összes intézményei nevében Darányi Ignác alelnök üdvözölte a jubiláló elnököt; a következőket mondván emelkedett hangú szép beszédében:

A negyedszázados évforduló nekünk nemcsak ünnepet, de mérföldmutatót is jelent. Ez a mérföldmutató nemcsak huszonöt év becsületének munkáját mutatja, hanem mutatja azt is, hogy a munkát a siker áldása kísérte.

Nemcsak azok harcolnak, akik fegyverrel a kezükben legendás hősiességgel küzdenek és örök dicsőséget szereznek a magyarnak, nemcsak azok harcolnak, akik kettőzött erővel művelik a magyar földet, hogy megadják vitéz katonáinknak és lakosságunknak is e súlyos viszonyok közt a „mindennapi kenyeret”; de küzdenek és harcolnak azok is, kik a Vörös Kereszt jegyében a szamaritanus munkára vállalkoztak. A mi harcunk hegeszti a sebeket, enyhíti a szenvedést és fölszárítja a könyvek árját. Ebben a küzdelemben nagyméltóságod jár előttünk és vezet bennünket; példát adva, hogy jó és rossz napokban, változó időkben változatlanul, önmagát és egészségét nem tekintve, miként kell szolgálni az ügyet, amelynek vitelére vállalkoztunk. Mintha csak szí-

vébe volnának vésvé a szent szavak: „Az én életem nekem nem drága, csakhogy élvegezzem a szolgálatot!”

Hisszük és reméljük, hogy a tengeri áldozat és szenvedés, önmegtartózkodás és áldozatkészség ellenértékéül a győzelemből hazánkknak áldás, fejlődés és emelkedés fog fakadni. Hisszük és reméljük, hogy milyen vitézek és elszántak voltak katonáink a lövőárookban, éppen olyan erők és kitartók leszünk az építésben, az alkotásban, a béke munkáiban. Hisszük és reméljük, hogy a nemzet és a nemzettel együtt a Vörös Kereszt is a megújulás nagy korszaka előtt áll.

A Gondviselés engedje, hogy az elkövetkező új korszakban is nagyméltóságod ne csak az irányt jelölje meg nekünk, hanem az ígért földjére be is vezessen bennünket!

Csekonics Endre gróf válasza

Darányi Ignác szavaira Csekonics Endre gróf a következő beszédben válaszolt:

— Más a Vörös Kereszt föladata békés időkben, amikor csak a láng ég a vágyban: segíteni, de amikor ez átcsap a tűztengerre és tombel mint a vulkántól hajtott láva, már nem vágy, de tett: ekkor gyöngy, kevés a segítség és lesújtó az érzés, hogy csak gvarló a munka, miért nem lehet nagyobb a munkálkodás? De meghajlok. Főlelem a hála érzése, a nagy hála, hogy annyi önfeláldozó nemes erők segítenek közreműködésben, amely közreműködés a magyar szent korona országai vöröskeresztét magasra emeli. Huszonöt év előtt elnöki működésem nem alkotással kezdődött, nem szűz földön mag elvelésével. El bennük az emléke, hogy dicsőült nagy védőnkönk, felséges aszszonyunk mennyire szívén fordta a Magyar Vörös Kereszt szeretetét. Ki nem érdemeltem a mai kegyes ünneplést: amint ki nem érdemeltem, hogy öfelsége apostoli királyunk huszonöt évi első megválasztásomat jóváhagyta és élére állhatam az egyesületnek. Engedjék meg hőlgyeim és uraim, akik ma nagyraecsiült megendélkezésükkel kitüntettek, hogy mindannyiuknak szívem mélyéből kifejezzem hálámát.

Lelkes taps és éljenzés követte e beszédet, amely után az egyesület tisztikarának üdvözlőjét Argay János kir. tanácsos igazgató tolmácsolta. Csekonics válasza után Farkas László dr. udvari tanácsos, főtitkár olvasta föl azokat az üdvözlő iratokat és táviratokat, amelyek testületektől és magánosoktól, továbbá a Vörös Kereszt vidéki választmányaitól érkeztek.

A torontáli Vöröskereszt fölirata.

A torontálmegyei választmány és a nagybecskereki fiók szintén lelkes hangú föliratban üdvözölte Csekonics Endre gróft. A fölirat a következő:

Kegyelmes Urunk!

Országos örömmünnepet ülünk f. é. jan. hó 10-ikén, amely napon Nagyméltóságod a magyar szent korona országai Vörös Kereszt-egyleténél viselt elnöki tisztségének 25-ik évfordulóját betölti.

Kétszeres örömmünnepe ez Torontálvármegye vöröskereszt-egyleti választmánya és a nagybecskereki városi és többi vöröskereszt fiókegyletei részére, mert Nagyméltóságod személyében nemcsak a magyar szent korona országai Vörös Kereszt Egyletének tündöklő érdemeiben gazdag elnökét és királyi biztosát van szerencsénk tisztelhetni, hanem lelkes benső örömmel és őszinte meleg ragaszkodással is járunk ez alkalommal Nagyméltóságod elé, mint akiben vármegyénk szülöttjét és hű fiát, e szűkebb körű hazánk közéletének kimagasló vezérférfiát és minden szép és jó iránt lelkesedő és azt támogató főurat és a közjótekonyság és emberszeretet szüntelenül működő apostolatát becsüljük.

Engedje meg Nagyméltóságod, hogy elnöki működésének 25-ik évfordulója alkalmából tiszteletteljesen tolmácsoljam az országos vöröskereszt egylet Torontálvármegyei Választmányának és a nagybecskereki városi valamint a

választmány körzetébe tartozó összes többi főkegyeletnek legőszintébb tiszteletteljes szerencsekívánatait. Kérjük a Mindenhatót tartaná meg Nagyméltóságodat az emberi kor legvégsőbb határáig jó egészségben és erőben édes hazánk, nagybecsűt családjá és a magyar szent korona országai vöröskereszt egyetemen javára és engedje meg, hogy fenkölt gondolkodásával és nemos emberbaráti hazafias működésével még tettéze azon hervadhatatlan érdemeket, melyek Nagyméltóságod működésétől eddig is mindenkoron elválaszthatatlanok voltak.

Amidőn kérem, hogy a kifejezett szerencsekívánatainkat kegyesen fogadni méltóztatssék, maradtam mély tisztelettel Nagyméltóságodnak híve

Dr. Dellimanic Lajos

kormánybiztos, főispán,
mint az országos Vöröskereszt egyesület torontálvármegyei választmányának és nagybecsűt reki városi főkegyeletének elnöke.

— **A szabadliceum előadása.** A kulturregyesület nagybecskereki szabadliceumában a legközelebbi előadás január hó 16-ikán vasárnap délután lesz, amikor dr. Bartha György, a főgimnázium kitünő igazgatója tart nagyérdékű előadást „Háborús illúziók” címen.

— **A közigazgatási bizottság ülése.** A vármegyei közigazgatási bizottság legutóbbi ülésén dr. Dellimanic Lajos főispán elnöklésével megválasztotta a bizottság különböző albizottságait és küldöttségeit és pedig a következőképpen:

1. **Fegyelmi választmány:** Rendes tagok: Babics József, Steinitzer Géza, Vámos Ignác és Tóth István. Póttagok: dr. Pollák Győző, Grézlo János.

2. **Gyámügyi küldöttség:** Választott tagok: Babics József, ifj. dr. Daniel Pál. Póttag: Róth Gergely. Kinevezett tagok: Steinitzer Géza, Schulpe Vilmos. Póttag: dr. Pap Dezső.

3. **Erdészeti albizottság:** Választott tagok: Gyertyánffy László dr. báró Hauser Károly, dr. Pap Dezső. Hivatalból tag: A kir. erdőfelügyelő.

4. **Pótadófelfizetési küldöttség:** (Az utadó egyénekenkénti kivételére beadott fölebbezések elbírálása.) Választott tagok: Babics József, dr. Pollák Győző, Steinitzer Géza, báró Hauser Károly. Hivatalból tagok: a m. t. főügyész és a kir. pénzügyigazgató.

5. **Házközösségi albizottság:** Tagjai: báró Hauser Károly és dr. Pollák Győző. Póttagok: dr. Annau Ernő, dr. Vaszi Endre.

6. **Börtönvizsgáló bizottságok:** a) Nagybecskereken: Elnök: az alispán. Tagok: dr. Pallák Győző, dr. Haidgger Lajos, Kéler Akos, Steinitzer Géza. b) Nagyikindán: Elnök: Vincze-hidy Izsó. Tagok: báró Hauser Károly, dr. Valovits Gyula és Róth Gergely. c) Zombolyán: Babics József. d) Billédén: báró Hauser Károly. e) Nagyszentmiklós: Jankó Agoston. f) Módoson: dr. Gyertyánffy László. g) Perlaszon: dr. Pap Dezső. h) Alibanáron: Jankó Agoston. i) Antalfalván: dr. Pollák Győző. j) Törökbecsén: dr. Pap Dezső. k) Törökkanizsán: Schulpe Vilmos.

7. **A megyei árvaszék és a megyei ügyesség megvizsgálására kiküldött bizottság.** Elnök: Steinitzer Géza. Tagok: báró Hauser Károly és dr. Gyertyánffy László.

8. **Az évi jelentés felülvizsgálása céljából alakított albizottság.** Hivatalból tagjai: az alispán mint elnök, az államépítészeti hivatal főnöke, a kir. tanfelügyelő és a kir. ügyész.

9. **Szabadságvesztésre ítélték feltételes szabadságra bocsátása felé intézkedő bizottság.** a) Nagybecskereken: dr. Pap Dezső, Steinitzer Géza. b) Nagyikindán: báró Hauser Károly, Róth Gergely.

10. **Ipartanács.** Rendes tagok: Mayer Rezső, Mesznik Lipót, Kucsera Method, Steinitzer Géza. Póttagok: Benzze Miksa, Bogdán Márk, Csada Károly, Tóth Ferenc.

11. **Torontálmegye tanítóinak nyugdíjazását megállapító bi-**

zottság. Tagjai: a) Nagybecskereken: dr. Pap Dezső, Steinitzer Géza. b) Pancsován: dr. Gyertyánffy Jenő, dr. Weliacha Károly.

12. **Adóügyi bizottság:** Rendes tagok: Babits József, Steinitzer Géza, dr. Pollák Győző, báró Hauser Károly. Póttagok: dr. Gyertyánffy László, Schulpe Vilmos. Hivatalból tagok: az alispán, m. t. főügyész és a pénzügyigazgató.

13. **Gazdasági albizottság.** 1. Dr. Pap Dezső. 2. Dr. Gyertyánffy László. 3. Br. Hauser Károly. 4. Ifj. dr. Daniel Pál.

— **A piaci rend és az élelmiszerdrágaság.** A rendőrség nálunk több ízben igyekezett a piaci rendet szabályozni, hogy ezzel is megátolja az élelmiszerekkel való uzsoráskodást. Ezt szolgálja az a szabályrendelet is, hogy az árusokat nem szabad utközben elfogdosni, hanem csak a piacon szabad vásárolni. A közönség egy része azonban nem tartja magát ehhez a rendhez s az árusokat utközben megállítja, valósággal lefogja s így különböző helyeken egész fiókpiacok keletkeznek. Ez pedig a közönség szempontjából is káros, mert ezek az egyes elfogott elárúsítók a megrohanásban a nagy keresletet látják s áruikat sokkal drágábban adják el, mint ahogy a rendes piacon elkelnének. De emellett tilos dolog és beleütközik az árdragítók elleni belügyesetekben a legszigorubbán fog eljárni s azok ellen, akik a piacon kívül elfogják az elárúsítót s tőlük ott vásárolnak, alkalmazni fogják a belügyminiszternek az árdragítók elleni rendeletét, amelynek értelmében szigorú pénzbüntetéssel s két hónapig terjedhető elzárással büntődik az, aki nem a piacon vásárol, hanem az utközben megállított elárúsítótól.

— **Egy filmkolleccsusz a Városi Mozi-ban.** A Városi Mozinak holnap, csütörtökön valósággal szenzációs előadása lesz. Egy páratlan eredeti amerikai film, egy igazi filmkolleccsusz kerül ugyanis színre. „A bányarablók” a címe ennek a nyolc felvonásos, 2800 méteres filmdrámának, amely eredeti amerikai felvételeivel, izgalmas történetével méltán tarthat igényt a legszélesebbkörű érdeklődésre.

— **Mosógépek.** A légnomású mosógép bemutatása e hét minden délutánján volt a „Rózsa”-szálloda éttermében és azt naponta városunk élkelő hölgyközönsége nagy érdeklődéssel nézte és figyelte végig. A terem közepén elhelyezett hatalmas faedénybe tett fehérneműk, mint ingek, asztalkendők, blousok, gallérok stb. 5 pernyi mosás után hófehéren kerültek ki a vízből. A közönséget úgy a mosás e boszorkányos gyorsasága, mint a gép egyszerű szerkezete és kezelése valósággal csodálatba ejtette, úgy, hogy a bemutatót számtalan megrendeléssel halmozta el. Ezen gépek, melyek csak 24 vagy 14 keronába kerülnek, szappannal és szódával szövetkezve csodákat képesek művelni és egy ilyen gép segítségével el lehet végezni a nagymosást anélkül, hogy vízbe kellene tenni a kezeket. Mint értesülünk, az egyedárusítást Torontálvármegye területére Perger Rezső-cég (pénzügyi palota) vette át, ahol a gépek már árusíthatnak is.

— **Torontáliak veszteségajstroma.** A legutóbbi 338. sz. hivatalos veszteségajstrom a következő torontáliakról ad hirt:

Hősi halált haltak: Belenczán Emil 46. gyezer. Nagyszentmiklós. — Czank József 101. gyezer. Törökkanizsa. Fábian György 29. gyezer. Nagybecskerek. Janku Gyula 3. vda. zászlóalj Szőreg. — Kazi László 1. gyezer. Az 5. gyezer. keretéből, Zombolya. (Eltemetve a cotici temetőben.) — Kecskeméti Antal 46. gyezer. Tiszszentmiklós. — Komán Zsiva 1. h. gyezer. A 7. honv. gyezer. keretéből. Tiszahegyes. (Eltemetve a cotici temetőben.) Kukli György 3. vadászszázalaj Törökkanizsa. — Lénárd József 29. gyezer. Alsó-ittebe. — Magdin György 1. gyezer. Az 5. gyezer. keretéből, Pészak. (Eltemetve a cotici temetőben.) — Malejmare Száva 29. gyezer. Oécska. — Mick András 3. vadászszázalaj Sáralfalva. — Muntyán Demeter 1. gyezer. Az 5. gyezer. keretéből, Nagyesanád. (Eltemetve a cotici temetőben.) — Neumann József 1. honv. gyezer. Az 5. gyezer. keretéből, Csősztelek. (Folytatjuk.)

LEGUJABB.

— Reggel érkezett távirataink. —

Az angol válság.

Budapest, jan. 12. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: Rotterdamból sürgönyzik:

Az angol munkáspárt részéről indítványt terjesztettek be az alsóházban, amelyben Asquith-tól rendszabályokat követelnek a szalonkii expedíció szervezői ellen.

Londonból sürgönyzik: A bohntowni bányamunkások utasították a londoni bányászértekezletre kiküldött megbízottakat, hogy a védkötelezettség ellen szavazzanak s sztrájkot követeljenek.

A Pénzügyi Központ.

Budapest, jan. 12. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk:

A képviselőház pénzügyi bizottsága tegnapi ülésén tárgyalta a Pénzügyi Központról szóló javaslatra vonatkozó módosításokat s a bizottság e módosításokat elfogadta.

A szerbiai magyar és osztrák hadifoglyok sorsa.

Budapest, jan. 12. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: A Havasügnökség közli:

A Sinai gőzös Szerbiából tizenötezer magyar és osztrák hadifogolylyal Marseilleba érkezett.

Olasz légi támadás Trient ellen.

Budapest, jan. 12. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: A sajtóhadiszállásról sürgönyzik:

Olasz repülőgép bombákat dobott Trientre, amelyek azonban csak esekélykárt okoztak.

Az elsülyesztett Persia ügye.

Budapest, jan. 12. A „Torontál” eredeti távirata. A sajtóbizottság jóváhagyásával jelenti tudósítónk: A Timesnek sürgönyzik Washingtonból:

Az elsülyesztett „Persia” gőzös ügyét végleg elintézték.

Nagy vihar Bécsben.

Budapest, jan. 12. A „Torontál” eredeti távirata. Mint Bécsből sürgönyzik, ott óriási vihar dühöng, amely számos szerencsétlenséget s egy halálesetet is okozott. A vihar folytán keletkezett kár igen nagy.

140—1.1

Meghívó.

A nagybecskereki gradnolica—csontika-negyedbeli háromtagos földbirtokosok gazdasági szövetkezete **1916 január 23-án délelőtt 9 órakor a gradnolicai gör. kel. hitfelekezeti iskolában**

rendkívüli közgyűlést

tart, amelyre a szövetk. tagok ezennel meghívotnak. A kellő számú tagok meg nem jelenése esetén a közgyűlés f. évi január 30-án délelőtt 9 órai kezdettel meg fog tartatni.

Nagybecskerek, 1915 január 11.

Szövetkezeti igazgatóság.

Tárgysorozat:

1. Közgyűlési elnök, jkvvezető, három hitelesítő és szavazatszedő kijelölése.
2. Az 1916. évi költségvetés tárgyalása és megállapítása.
3. Indítványok.

Nagykomlói Népbank Részvénytársaság

Meghívó.

A t. részvényesek 1916. évi január hó 30-án délelőtt 10¹/₂ órakor az intézet helyiségében tartandó

XXV. rendes közgyűlésre

ezennel meghívotnak.

NAPIREND:

1. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentésének, valamint az 1915. évi zárszámadások előterjesztése.
2. A nyereség felosztása iránti határozathozatal és az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.

3. Öt igazgatósági tag, valamint a felügyelő-bizottság választása.

4. Netáni indítványok az alapszabályok 61. §-a értelmében.

Nagykomlóson, 1916. évi január hó 3-án.

Dr. Klein Mihály s. k., elnök

54. §. Részvényesek, kik szavazati jogukkal élni kívánnak, kötelesek a közgyűlés összeülte előtt legalább 2 nappal részvényeiket a még le nem járt szelvényekkel együtt, tértímeny mellett, a társaság pénztáránál letételezni. — Azoknak, kik szavazati jogukat igazolták, a részvények és utánuk járó szavazatuk számának megjelölésével igazoló-jegyek adatnak ki.

Vagyon.	Mérleg-számla.	Teljesítés.	
Pénzkészlet	72368 36	Részvénytőke	120000 —
<i>Értékpapírok:</i>		Tartalékalap	40000 —
50.000 K 4 ¹ / ₂ %-os koronajár. à K 60 30000.—		Betétek	1304274 22
100.800 K 4 ¹ / ₂ % törlesztéses		Osztalék ki nem fizetett	60 —
koronajáradék 70 70560.—		Átmeneti kamatok	18963 21
2.400 K 6% hadikölcsön „ 80 1920.—		<i>Nyeremény:</i>	
20 drb Osztrák-Magyar Bank-		Árhozat 1914. évről	14498-97
részvény à 1550 K 31000.—		Nyeremény 1915. évi	16826—
Különbféle sorsjegyek 218.—			31324 97
Függő kamatok 3302.—	137000 —		
<i>Váltótárca:</i>			
Bankszerü 359969-48			
Jelzálogilag biztosítva 270721-60	630691 08		
Más pénzintézeteknél elhelyezve	636794 96		
Jelzálog kölcsönök 13920 —			
Kötvény kölcsönök kezességgel 5505 —			
Irodai berendezés 400 —			
Ingatlanok 5273 15			
Lombardkölcsön 12669 85			
	1514622 40		1514622 40

Tartozik.	Nyeresség-veszteség-számla.	Követel.	
<i>Kamatok:</i>		Nyereményárhozat 1914. évről	14498 97
Betét után 46390 64		<i>Kamatok:</i>	
<i>Költségek:</i>		Értékpapírok után 9148 —	
Üzleti költség 723-16		Pénzintézeteknél elhelyezett	
Fizetések 6520 —		tőkék után 19085-59	
Házbér 400 —	7643 16	Váltó kamat 54925-75	
<i>Adók:</i>		Jelzálogkölcsön kamat 1232-44	
Állami és egyéb közterhek 5761-41		Kötvénykölcsön kamat 512-74	
Tőkekamatadó 4639-06		Lombardkölcsön kamat 30-69	84935 21
Illetékek 56-56	10457 03	<i>Egyéb jövedelem:</i>	
<i>Leírások:</i>		Pénznemek és idegen pénzek ,	455 62
Irodai berendezésből 100.—			
Tartalékalaphoz 3974.—	4074 —		
<i>Nyeremény:</i>			
Árhozat 1914. évről 14498-97			
1915. évi nyeresemény 16826 —	31324 97		
	99889 80		99889 80

Nagykomlóson, 1915. évi december hó 31-én.

Hoffmann György s. k., pénztáros.

Sajó Lajos s. k., vezérigazgató.

Kurzals Márton s. k., könyvelő.

A felügyelő-bizottság jelentése:

Hivatkozással az 1875:XXXVII t.c. 195. §-ára és alapszabályaink 76. §-ára, van szerencsénk jelentésünket következőkben előterjeszteni:

A lefolyt üzletév folyamán általunk foganatosított rovincsolások alkalmával a könyvek, értékek és üzletvezetés tökéletes voltáról magunknak meggyőződést szereztünk. Az 1915. évi zárszámadásokat megvizsgáltuk, azoknak tételeit a fő- és mellékkönyvekkel, valamint a meglévő értékekkel összehasonlítottuk és tökéletesen megegyezőnek és renben találtuk.

A tiszta jövedelem mikénti felosztásáról, az igazgatóság tervezetével megegyezően ajánljuk: Az 1915. évi 6. számú szelvény folyó évi január hó 31-től kezdve a 20 kor., összesen 600 drb részvény után 12 000 koronával váltassék be, az igazgatóság tiszteletdíja 2850 kor., a felügyelő-bizottságé 1425 koronában állapíttassék meg, a maradvány 15049 korona 97 fillér pedig a jövő évre vitessék át.

Kérjük az 1915. évi zárszámadásainkat jóváhagyni és az 1915. üzletévre az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak a felmentvényt megszavazni.

Nagykomlóson, 1915. évi január hó 3-án.

Stely István s. k., felügy.-biz. elnök.

Baumgartner Antal s. k., fel.-biz. tag.

Blassmann Henrik s. k., fel.-biz. tag.

Eck Antal s. k., fel.-biz. tag.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskerekén.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.